

LÓPEZ FÉREZ, Juan Antonio, *La tradición clásica en Antonio Buero Vallejo (Supplementum I, Nova Tellus)*, México, IIFL, UNAM, 2009, 160 págs.

Tras presentar sucintamente unos datos biográficos de Antonio Buero Vallejo, el autor divide en dos partes el libro: en la primera se revisan diacrónicamente los veintiocho dramas buerianos rastreando la presencia del legado clásico grecorromano en citas, ecos literarios, mitos, temas y motivos clásicos; en la segunda se analiza el resto de la producción literaria (poesía, cuentos, ensayos y artículos diversos) y se distribuyen los materiales relacionados con la tradición clásica en distintos apartados: citas y frases latinas, observaciones sobre el conocimiento o ignorancia de la lengua latina, referencias a autores y obras de las literaturas griega y latina, personajes históricos griegos y romanos, y otras notas de cultura grecorromana. El recorrido literario se inicia con la tragedia *El terror inmóvil* (1949) que delata el tema de la muerte con claras concomitancias con la *Alceste* de Eurípides. Luego viene el drama *La tejedora de sueños* (1952), donde se sigue de cerca la *Odisea*, especialmente las figuras de Penélope, Ulises y los pretendientes. Alegato contra todas las guerras, Buero señala la actitud fría, calculadora, egoísta, cínica y materialista de Ulises. El tema de la guerra de Troya, sus

---

PALABRAS CLAVE: Antonio Buero Vallejo, Tradición clásica, obras dramáticas, resto de la producción literaria.

KEYWORDS: Antonio Buero Vallejo, Classical Tradition, Dramatic Works, the rest of his literary production.

RECEPCIÓN: 29 de abril de 2010.

ACEPTACIÓN: 28 de mayo de 2010.

consecuencias, el regreso de Ulises, la situación de Penélope, los desastres causados por las guerras, etcétera, son temas dilectos buerianos que se dan cita en esta obra, considerada por la crítica como una de las mejores muestras de renovación de un tema mítico en nuestro tiempo. En la comedia dramática *La señal que se espera* (1952), el único elemento directamente relacionado con el mundo clásico es la mención de Éolo. *Aventura en lo gris* (1949) es un drama cuya representación fue prohibida por la Dirección General de Cinematografía y Teatro en 1954, produciéndose su estreno el 1 de octubre de 1963 en el Teatro Club Recoletos de Madrid. El personaje más relevante que se menciona es Laoconte (Laocoonte), el famoso sacerdote de Apolo y adivino troyano. En la tragicomedia *Hoy es fiesta* (1956) López Férez se detiene en el vocablo *tiberio*, al parecer un catalanismo que alude a las orgías del emperador Tiberio. *Una extraña armonía* (1956) concentra las figuras de Dioniso y Eros, el vino en conjunción con la actividad erótico-sexual. *Las Meninas* (1960) recoge las figuras de Heráclito y Demócrito, por un lado, y las de Esopo y el filósofo cínico Menipo de Gádara, por otro. Además, se cita al monstruo Argos y al dios Marte, posiblemente sorprendido en el lecho junto a Venus, ejemplo claro de la infidelidad de la diosa hacia su esposo en el cuadro *La fragua de Vulcano*. En *El concierto de San Ovidio* (1962) destacan las figuras de seis ciegos en conjunción con las míticas del rey Midas y el pavo real, de gran tradición en la literatura griega. *La doble historia del Doctor Valmy* (1964), un relato escénico contra la tortura, recoge el testimonio de Fálaris, tirano de Agrigento, famoso por su crueldad, que mandó hacer un toro de bronce en el que metía vivos a sus enemigos, y, a continuación, ordenaba encender fuego debajo del mismo; los gritos de los condenados se oían a gran distancia, de tal modo que parecía que el toro bramaba. *Mito* (1967) supone una inversión y rectificación del mito normalmente aceptado, y, además, algún juego etimológico. Así acontece con las figuras de Marte y Júpiter. En *El sueño de la razón* (1970) se alude a los hombres-pájaro, trasunto del mito de Dédalo e Ícaro, a Saturno, en alusión a Fernando VII que no dudó en devorar a su pueblo con tal de mantener sus privilegios, a Tántalo, a las Parcas, a los titanes y a los gigantes. La fábula *La llegada de los dioses* (1971) recoge la relación de los dioses mitológicos con la pintura, especialmente de

Pan, Minerva y Mercurio. También se aprecian ecos sofocleos con huellas de los dos *Edipos*, y el tema del amor como enfermedad, de indudable raigambre clásica. *La detonación* (1977) documenta la expresión “nudo gordiano”, que remonta a la expedición que realizara Alejandro Magno cuando, dirigiéndose hacia Egipto, pasó por Gordio, capital de Frigia, y cortó rápidamente con su espada el nudo. En *Jueces en la noche* (1979) tenemos al Amor personificado, un gusano que no cesa de devorarnos por dentro. El relato escénico *Caimán* (1981) evoca el nombre de Sócrates, símbolo de inteligencia y lucidez, que destacó por su habilidad para provocar al interlocutor y llevarlo a la búsqueda de la verdad. *Diálogo secreto* (1984) presenta la estricta relación de la mitología clásica con el mundo de la pintura, especialmente con Palas Atenea, Aracne y el cuadro de Velázquez llamado *Las hilanderas* (entiéndanse las Parcas). Buero convierte los mitos en el soporte y explicación de su obra literaria. En *Lázaro en el laberinto* (1986) aparecen diosas como la Fama y otras divinidades menores como las ninfas, además del caballo de Troya, del laberinto y del tópico teocriteo de un Eros ciego. Finalmente, *Música cercana* (1989) recoge la función de ciertas nodrizas trágicas, personajes femeninos que lo saben todo, aconsejan, se entremeten en la acción dramática, dominan como nadie todos los recursos retóricos; a veces, con resultados fatales, como en el *Hipólito* de Eurípides.

La segunda parte del libro, *Poesía, Cuentos, Ensayos y Artículos*, comienza con aquellas producciones donde se recogen citas y frases latinas como *similia similibus curantur*, expresión de la medicina homeopática para referirse a la curación por los remedios semejantes (Jacinto Benavente), e *hic et nunc*, “aquí y ahora”, proverbio latino de gran difusión. Siguen las observaciones sobre el conocimiento o ignorancia de la lengua latina, especialmente en el homenaje a don Claudio Pizarro y a propósito de Valle-Inclán. Continúa esta segunda parte con las alusiones a autores y obras de la literatura griega, Homero, *Odisea*, Heráclito, Esquilo, Sófocles, Eurípides, *Euménides*, *Agamenón*, Aristófanes, *Lisístrata*, Platón, Aristóteles, *Poética*. Seguidamente, recoge López Férez las referencias a autores y obras de la literatura latina: Virgilio y Séneca, especialmente. A continuación se pasa revista a los personajes históricos griegos y latinos: Creso, Pericles y César. Un apartado de notas de

cultura grecorromana establece a su vez varias divisiones: notas generales, reflexiones sobre el teatro (coro, espacio escénico, lo dionisiaco y lo apolíneo), el ditirambo, la tragedia y lo trágico (el concepto de lo trágico, la catarsis, la moral trágica y el destino, las trilogías, optimismo y pesimismo, la esperanza, las formas, el espíritu religioso y la tragedia española, Esquilo, Sófocles y Eurípides), otros aspectos de la tragedia (la explicación de Goethe, la catarsis, algunas notas sobre la tragedia, Chejov, García Lorca, Pemán, Brecht y el teatro épico, Arthur Miller, el teatro de Buero, actualización de los trágicos), drama satírico, filosofía helenística, teatro romano. El libro concluye con una bibliografía auxiliar dividida en ediciones, alguna bibliografía sobre Buero Vallejo, para *La tejedora de sueños* y otros medios auxiliares.

Las documentadas doscientas noventa y ocho notas que acompañan la lectura de este libro demuestran las atinadas observaciones de su autor, Juan Antonio López Férez, cuyo profundo conocimiento de la literatura griega antigua queda patente en cada uno de los epígrafes que se desgranán a modo de cascada en este manual. Su estudio del año 1993, aparecido en el libro *La épica griega y su influencia en la literatura española*, ya realizaba calas selectivas en la literatura española, especialmente en *La tejedora de sueños* de Buero Vallejo, drama que ahora también se revisa junto con el resto de la producción bueriana. El Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México puede estar satisfecho de esta magnífica contribución científica que como *Supplementum I* de *Nova Tellus* inicia la andadura de selectas monografías como la que reseñamos. Tan sólo nos resta recomendar encarecidamente la lectura de este manual en la confianza de que el autor objeto de estudio, Antonio Buero Vallejo, dondequiera que se encuentre, con su voz amiga sabrá esbozar su tímida sonrisa de generoso agradecimiento.

Germán SANTANA HENRÍQUEZ